

Posudek na diplomovou práci Bc. Terezy Froňkové

Argumentativní konektory v češtině a ve španělštině (srovnávací analýza)

(Filozofická fakulta JU, České Budějovice 2019, 194 stran)

Diplomová práce Terezy Froňkové se zabývá problematikou kontraargumentativních konektorů ve španělštině. Hned v úvodu svého posudku bych chtěla uvést, že se jedná o práci zdařilou, založenou na velmi precizní rešerši primární literatury a opírající se o velmi originální a metodologicky správnou práci s jazykovými daty reflektujícími užívání příslušných jazykových jednotek (argumentativních konektorů) na území Kolumbie. Tento jazykový areál byl zvolen s ohledem na to, že diplomantka strávila část svého studia (jeden semestr) na Universidad del Valle v Cali, kde vznikla podstatná část praktické části předkládané diplomové práce. Práce Terezy Froňkové je mimořádná i svým rozsahem, který převyšuje požadavky na rozsah diplomových prací vyžadovaných Ústavem romanistiky FF JU.

Práce je standartně rozdělena na dva konceptuálně propojené celky. V úvodní teoretické části se diplomantka zabývá problematikou začlenění konektorů do španělského jazykového systému. Oceňuji, že se diplomantka soustředila zejména na stěžejní studie autorů, kteří se daným tématem systematicky zabývali či zabývají (Portolés & Martín Zorraquino, 1999; Domínguez García, 2007, Montolío Durán, 2001, z českých lingvistů zejména Čermák & Zavadil, 2010) a vyhnula se okrajovým studiím z internetových zdrojů. Autorka v teoretické části poukazuje zejména na značnou roztržitost užívané terminologie pro označení daných jednotek a s ní spojenou různorodost navrhovaných klasifikací. Velmi přínosné jsou v tomto ohledu diplomantkou vytvořená tabulková shrnutí dané problematiky (str. 17 a str. 33). Detailněji se dále zabývá diskurzivními funkcemi konektorů kontraargumentativních (str. 35-62), jež jsou dále centrem její pozornosti i v části praktické.

Část praktická je založena na kvantitativně vedené analýze kontraargumentativních konektorů (celkem 10 – viz str. 90) v odborných textech. Autorka za tímto účelem vymezila vlastní subkorpus textů z oblasti právního, akademického a novinářského diskurzu, jež následně exportovala do softwarového programu AntConc, což jí umožnilo velmi podrobnou a komplexní kvantifikaci sledovaných dat. Diplomantka se přitom soustředila zejména na otázku variability užívaných kontraargumentativních konektorů a na jejich kvantitativní zastoupení v daných typech textů. Užitá metodologie je velmi originální a zároveň správná a přínosná. Nemám k ní žádné námitky, naopak se domnívám, že diplomantka prokázala schopnost samostatné práce a následné interpretace zjištěných dat. Veškeré poznatky jsou doprovázeny

obrázkovými ukázkami z dílčích korpusových analýz, práce je tak přehledná a čtivá, jednotlivé analýzy jsou věrohodné a podle mého názoru i správné. Přínos předkládané diplomové práce vidím zejména v originální práci s jazykovými daty, založené na práci s nástrojem AntConc. Zjištěné výsledky je možno následně využít i pro další podobně zaměřené výzkumy v oblasti textové lingvistiky. Mohla by diplomantka u obhajoby krátce pohovořit o případných úskalích, která při práci s tímto typem nástrojů mohou vyvstat? A zároveň stručně pohovořit o tom, zda je možno zjištěná data nějak srovnat s daty z podobných výzkumů?

Práce je psána ve španělštině, velmi kultivovaným jazykem, nacházím v ní minimum jazykových prohřešků; grafická úprava je standartní.

Závěr: Závěrem konstatuji, že předkládaná diplomová práce Bc. Terezy Froňkové plně vyhovuje požadavkům na tento typ prací kladeným. Práci doporučuji k obhajobě a hodnotím jako **výbornou**.

V Českých Budějovicích, 16. srpna 2019

PhDr. Jana Pešková, Ph.D.

